

ZUSATZKARTE

Lastwagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke
B E R N A

4 V F
(Motor: CKT)

Typenschein-Nummer
CH 3092 18

ERKENNUNGSMERKMALE "4 VF" links auf Kühlergitter, sowie auf Hersteller-Plakette, rechts im Einstieg

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, vorn oben auf Langträger (unter Kabine)
Motorkennzeichen eingeschlagen "CKT" links, vorn seitlich am Block, als Vorziffer zu Motor-Nr.
Hersteller Motorwagenfabrik Berna AG, Olten Importeur

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>6</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>SAURER</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>2-Kreis, IB, lastabh. Bremskraftregler *)</u>	Typ <u>CKT</u>
Hilfsbremse <u>Federspeicher</u> Dauerbremse <u>Staudruck</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>IB auf HR *)</u> Anhängerbr. <u>Druckl. 2-Leiter, ind.</u>	Bohrung <u>120</u> Hub <u>130</u>
Getriebeart <u>mechanisch synchron.</u> Anz. Gänge <u>6 od. 12</u>	Hubraum <u>8820</u> cm ³ Steuer-PS <u>44,9</u>
Diff. Sperre <u>pneum. Zughaken n. Wunsch</u> Höchstgeschwind. <u>74-99</u> km/h	Leist.-PS <u>200</u> (DIN) bei <u>2500</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Frontlenkerkabine</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>Schiebedach</u>	Lärm <u>85</u> dB (A) bei <u>2650</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>3</u> ; vorn <u>3</u> ; Mitte <u> </u> ; hinten <u> </u> ; Stehplätze <u> </u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 990x300x250</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V <u>2000</u> H <u>1715</u>
**) Spurbereich L <u> </u> R <u> </u>
Achsabstand <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> / <u> </u>
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <u> </u> <u> </u>
Breite <u>2300</u> <u> </u>
Höhe <u>2650</u> <u> </u>
Ueberhang V <u>1715</u> <u> </u>
H <u> </u> <u> </u>
S <u> </u> <u> </u>

Bitte wenden !

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u> </u>	<u>je nach Aufbau</u>	<u> </u>	<u> </u>
Nutzlast	<u> </u>	<u>je nach Aufbau</u>	<u> </u>	<u> </u>
Total	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u>16000</u>
Fabrik-Garantie	<u>6500</u>	<u> </u>	<u>13000</u>	<u>16000</u>
Reifen-Dimens.	<u>12 R 22,5</u>	<u> </u>	<u>16 Ply</u>	<u> </u>
Tragkraft p. Achse	<u>6500</u>	<u>(8,0)</u>	<u>11500</u>	<u>(8,0)</u>
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht <u> </u>			<u>46000</u> kg ***)
Reifenvariante:				
11.00-20 V= 6500 (7,75) H= 11500 (7,75)				
12.00-20 V= 7500 (7,75) H= 13000 (7,75)				

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht CR (E) Lichtthupe vorhanden

Abblendlicht CR (E) Standlicht 2/ in CR

Markierlicht STRIBEL CH 1080402 Nebellampen a.W. BOSCH K 8254

Warnvorrichtung elektrisch (1-Ton) Lautstärke 100 (dB) A

Scheibenwischer elektrisch (2-St.) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht WBC CH 1013302 Rückstrahler MS= I (E) H= I (E)

Stoplicht WBC CH 1013302 Rückfahrlampen rechts od. links

Kontroll-Nr. -Bel. komb. links Schildform Hochformat

Rückspiegel beidseitig Geschw.-Messer km/h, TZ, Tacho

Richtungsblinker Anordnung III

Vorn-seitl.: STRIBEL K 22739 hinten WBC CH 1013302

Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen auf Wunsch

Unterlegekeil 285 x 150 x 170

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke & Typ BERNA 4 VF

Typenschein-Nummer CH 3092 18

Karosserieform _____

Plätze : Total 3 (Vorn) 3

Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff D

Nutzlast je n. Aufbau PS 44,9
Hubraum 8820

Gesamtgew. 16000 Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = --

*) Betriebsbremse: V= Druckluft hydraulisch, H= Druckluft
Hilfs- u. Feststellbremse: separater Behälter, Notlösevorrichtung aus HA-Kreis, mechanische Lösevorrichtung vorhanden

***) Varianten:

<u>Radstand</u>	<u>Länge</u>	<u>Ueberhang H</u>	<u>Spurkreis Ø</u>
3250	6040	1075	12,2
3700	6490	1075	13,6
4250	8195	2230	15,0
4800	8995	2480	16,5

Masse, Gewicht, Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren
***) Gesamtzuggewicht geprüft mit 26000 kg an 15 % Steigung.

Ort und Datum der Prüfung
Arbon, 24./25.5./15.11.72

Ersetzt TS CH 3092 18 vom 24./25.5.72 Die Prüfungskommission
Motortyp, Lärm, Lärmdämpfung

Lastwagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke
B E R N A

4 VF
(Motor CKT)

Typenschein-Nummer
CH 3092 18

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 16. März 1973 - jak

Getriebeart: auf Wunsch Getriebeautomat "ALLISON MT 41"
Anzahl Stufen 6 (4 Stellungen)

Nachtrag vom 12./13.4.73 in Arbon - Ro

Getriebeart : auf Wunsch = Getriebeautomat ALLISON MT 41 od. MT 42

Motorvariante: Typ : CKT-230

Leistungs-PS : 230 (DIN) bei 2500 U/min

Lärm : 85 dB/A bei 2625 U/min

Lärmdämpfung : 1/990 x 300 x 250

Rauchmessung : 2,5 Bacharach; 2,6 BOSCH bei 1620 U/min

Beim nachträglichen Umbau von "CKT" auf "CKT-230" ist eine Bestätigung der Firma BERNA im Einzelfall erforderlich.